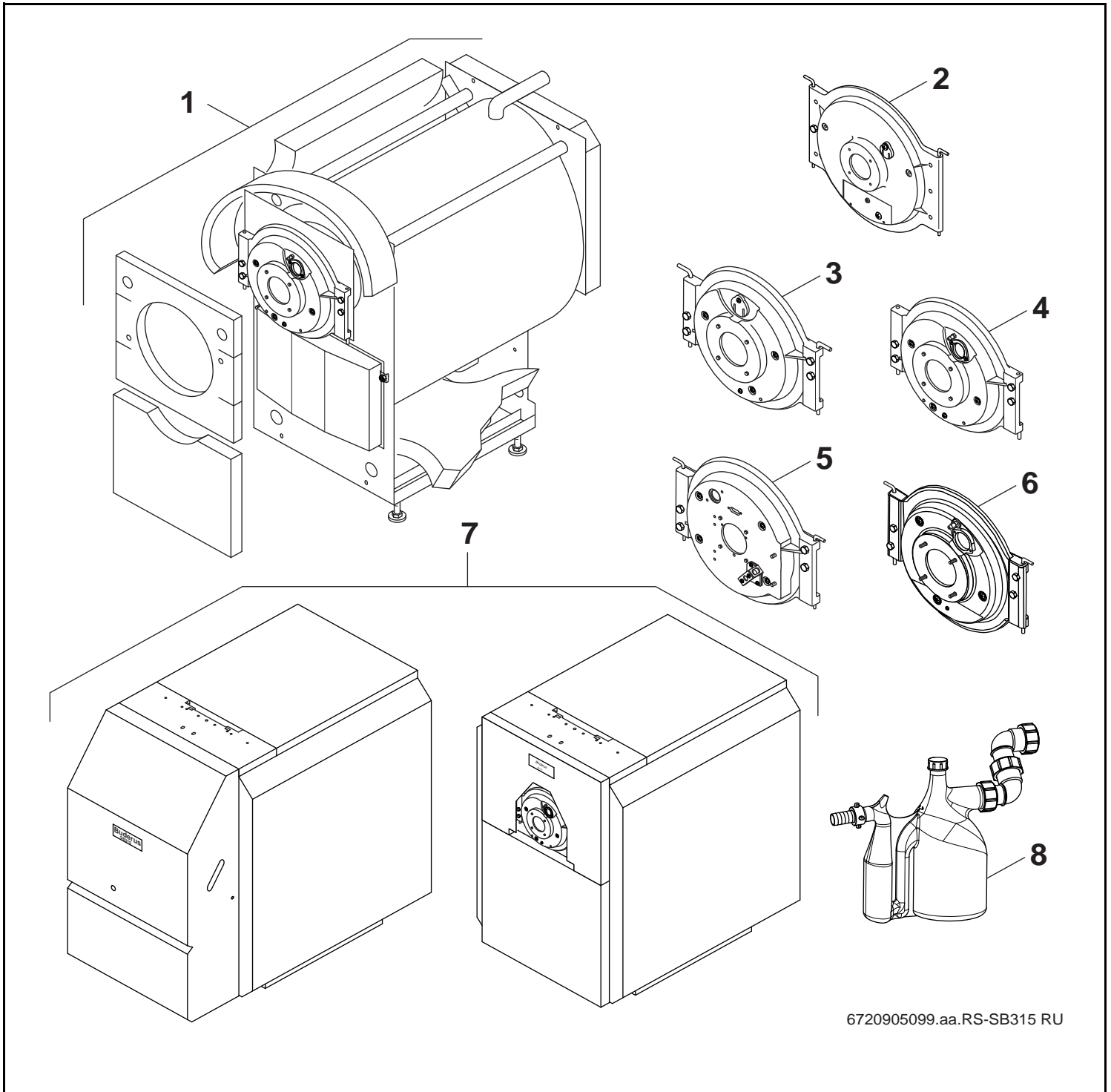


Logano plus SB315 G und SB315 O

Herstelldatum >06/2009



6720905099.aa.RS-SB315 RU

Buderus

Wichtige Hinweise

- Ersatzteile dürfen nur von einem zugelassenen Installateur eingebaut werden!
- Im Anhang finden Sie:
 - die Übersetzungen aller verwendeten Teilebezeichnungen
 - eine Übersicht der Gerätetypen und Länder, für die diese Ersatzteilliste gilt.

Important notes

- The spare parts may only be installed by an approved installer!
- In the appendix you will find:
 - a list of translations of the names of all parts used
 - a list of the models and countries to which this spare parts list applies.

Indications importantes

- L'installation des pièces de rechange doit être effectuée par un professionnel qualifié!
- Veuillez trouver en annexe:
 - les traductions de toutes les désignations des pièces utilisées
 - une vue globale des types de chaudières et des pays pour lesquels la présente liste des pièces de rechange est valable.

Informações importantes

- Peças de substituição só podem ser montadas por um técnico credenciado!
- Em anexo encontra:
 - as traduções das designações de todas as peças utilizadas.
 - lista dos aparelhos e países para os quais esta lista de peças de substituição é válida.

Avvertenze importanti

- Le parti di ricambio possono essere montate esclusivamente da personale qualificato ed in possesso dei requisiti tecnico-professionali!
- In appendice sono reperibili:
 - traduzione di ogni descrizione relativa alle varie parti di ricambio
 - elenco di sigle e codici, corrispondente ai vari paesi di destinazione.

Indicaciones importantes

- Los repuestos solamente deben ser montados por los servicios técnicos oficiales de la marca!
- En el anexo podrá encontrar:
 - la traducción de todas las denominaciones de piezas empleadas
 - una relación de los tipos de aparato y países en los que se aplica esta lista de repuestos.

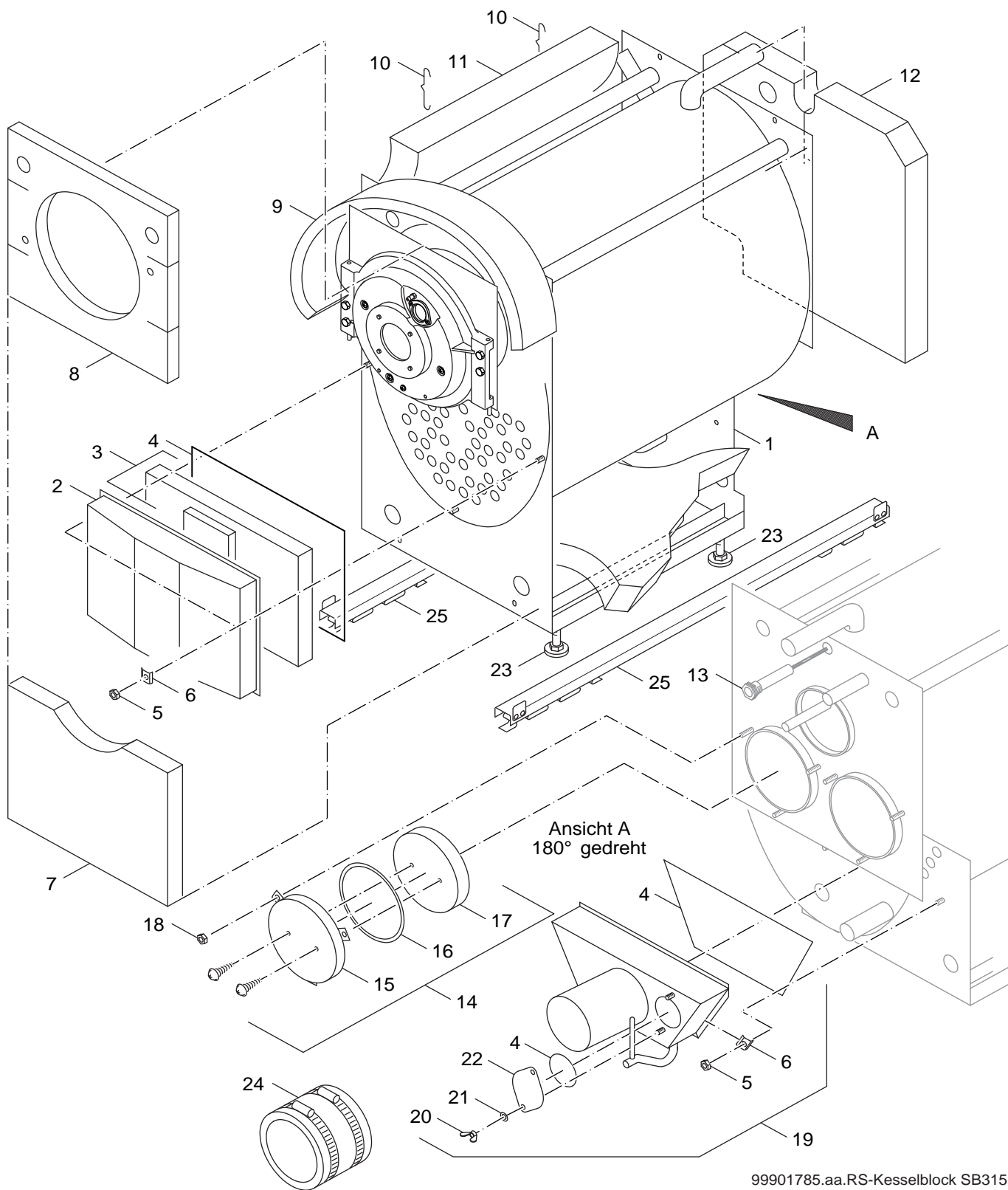
Belangrijke aanwijzing

- Onderdelen mogen alleen door een erkend installateur worden vervangen!
- In de bijlage vindt u:
 - de vertalingen van de gebruikte onderdelentekeningen
 - een overzicht van toesteltypen en de landen waarvoor deze onderdelenlijst bedoeld is.

Önemli Bilgiler

- Yedek parçalar sadece yetkili tesisatçılar tarafından monte edilebilir!
- Aşağıdaki bilgileri ekli olarak bulabilirsiniz:
 - Tüm kullanılan parça tanımlarının tercümelemleri
 - Bu yedek parça listesinin geçerli olduğu tüm cihaz çeşitleri ve ülkelerin özeti.

Ersatzteilliste
Spare parts list



99901785.aa.RS-Kesselblock SB315

Kesselblock SB315/SB315U
boiler block SB315/SB315U

Logano plus SB315 G und SB315 O
Herstelltdatum >06/2009

1

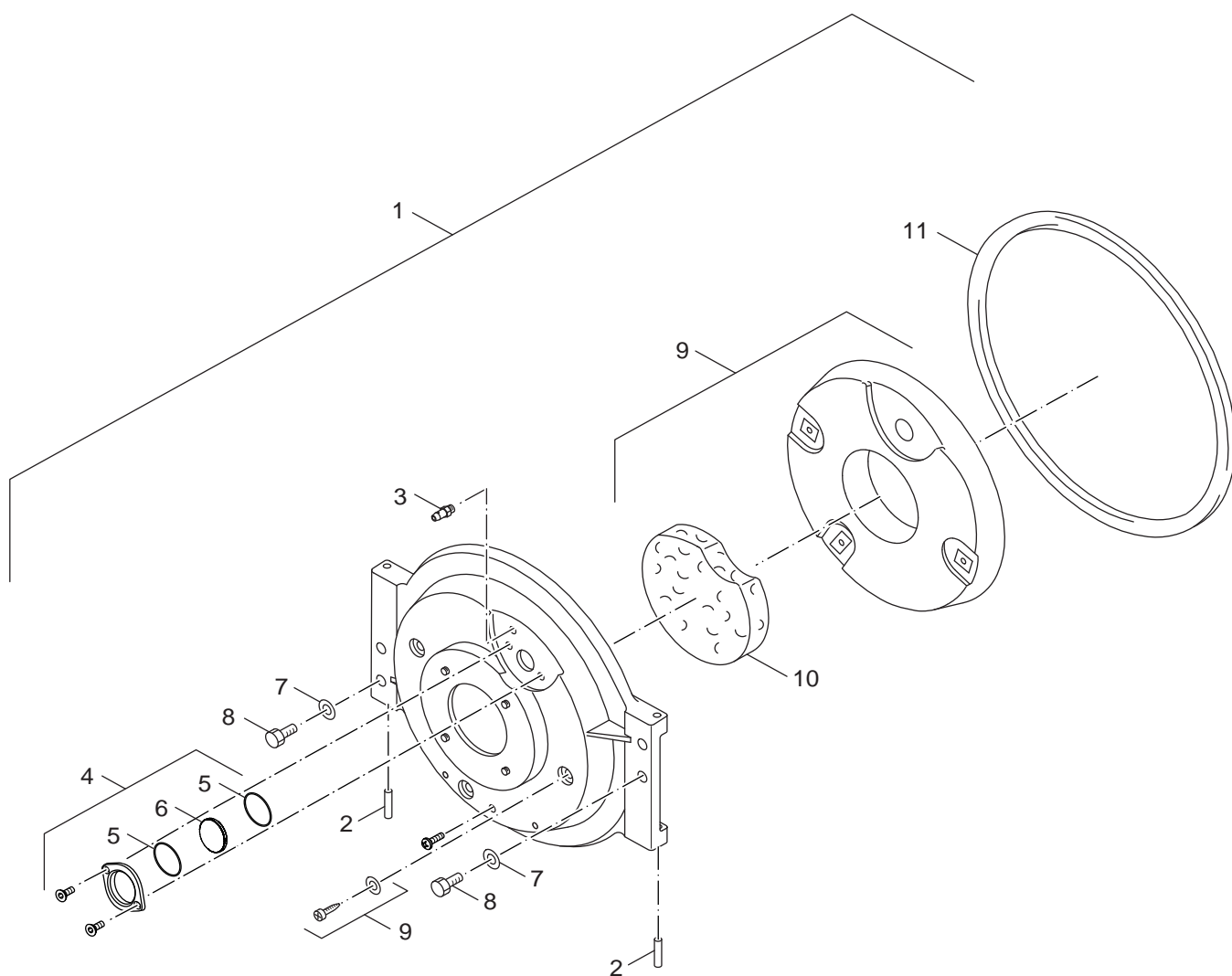
Pos	Bezeichnung description	Bestell-Nr. Ordering no.	SB315-50 G	SB315-50 O	SB315-70 G	SB315-70 O	SB315-90 G	SB315-90 O	SB315-115 G	SB315-115 O								Bemerkungen Remarks
1	Kesselblock SB315-50 Kpl G	8 718 571 073	■															
1	Kesselblock SB315-70 KPL G	8 718 571 074			■													
1	Kesselblock SB315-90 KPL G	8 718 571 075					■											
1	Kesselblock SB315-115 KPL G	8 718 571 076							■									
1	Kesselblock SB315-50 kpl O	8 718 571 093		■														
1	Kesselblock SB315-70 KPL O	8 718 571 094				■												
1	Kesselblock SB315-90 KPL O	8 718 571 095						■										
1	Kesselblock SB315-115 KPL O	8 718 571 096								■								
2	Umlenkhaube kpl SB315 50/70 V2	7 747 002 688	■	■	■	■												
2	Umlenkhaube kpl SB315 90/115 V2	7 747 002 686						■	■	■	■							
3	Dämm-Material SB315 50-70KW	5179610	■	■	■	■												
3	Dämm-Material SB315 90-115KW	5179612					■	■	■	■								
4	Dichtung 5x10x9x5750mm Silikon	5268658	■	■	■	■	■	■	■	■								
5	6kt-Mutter DIN6923 M8 A3K (10x)	8 718 571 267 0	■	■	■	■	■	■	■	■								
6	Befestigungswinkel 32	8 718 660 847 0	■	■	■	■	■	■	■	■								
7	Wärmeschutz Umlenkhaube SB315 50-115kW	5179593	■	■	■	■	■	■	■	■								
8	Wärmeschutz vorn SB315 50-115kW	5179595	■	■	■	■	■	■	■	■								
9	Wärmeschutz Kesselblock Teil 1 SB315	5179589	■	■	■	■	■	■	■	■								
10	Haltefeder (10x)	7 747 016 084	■	■	■	■	■	■	■	■								
11	Wärmeschutz Kesselblock Teil 2 SB315	5179935	■	■	■	■												
11	Wärmeschutz Kesselblock Teil 2 SB315	5179587						■	■	■	■							
12	Wärmeschutz Rückwand SB315 50-115kW	5179591	■	■	■	■	■	■	■	■								
13	Tauchhülse R 3/4"x150mm	5446085	■	■	■	■	■	■	■	■								
14	Reinigungsdeckel D224 SB315/615 kompl.	5179606	■	■	■	■	■	■	■	■								
15	Reinigungsdeckel D=224mm SB615 145-185KW	5179604	■	■	■	■	■	■	■	■								
16	Dichtschnur GP14x1650mm lang	63020965	■	■	■	■	■	■	■	■								
17	Wärmeschutz Reinigungsdeckel SB315/615	67902736	■	■	■	■	■	■	■	■								
18	Sechskantmutter DIN6923-M10-8.8-A3K	5834422	■	■	■	■	■	■	■	■								
19	Abgassammler SB315-50/70KW V3	7 747 029 610	■	■	■	■												
19	Abgassammler SB315-90/115KW V3	7 747 029 612						■	■	■	■							
20	Flügelmutter DIN315-C M8 CUZn (2x)	8 718 571 266 0	■	■	■	■	■	■	■	■								
21	Unterlegscheibe DIN125 A8,4 A3K (10x)	8 718 571 269 0	■	■	■	■	■	■	■	■								
22	Reinigungsdeckel für Abgassammler	7028200	■	■	■	■	■	■	■	■								
23	Gerätefuss kompl. M12x71mm lang	5264035	■	■	■	■	■	■	■	■								
24	Abgasrohr-Abdichtmanschette DN150	5354328	■	■	■	■												
24	Abgasrohr-Abdichtmanschette DN180	5354330						■	■	■	■							
25	Schallabsorbierender Kesselunterbau	5963870	■	■	■	■	■	■	■	■								
	Schamierkloben SB315 Set (4Stück)	63029571	■	■	■	■	■	■	■	■								

Logano plus SB315 G und SB315 O
Herstelldatum >06/2009

Kesselblock SB315/SB315U
boiler block SB315/SB315U

1

Ersatzteilliste
Spare parts list



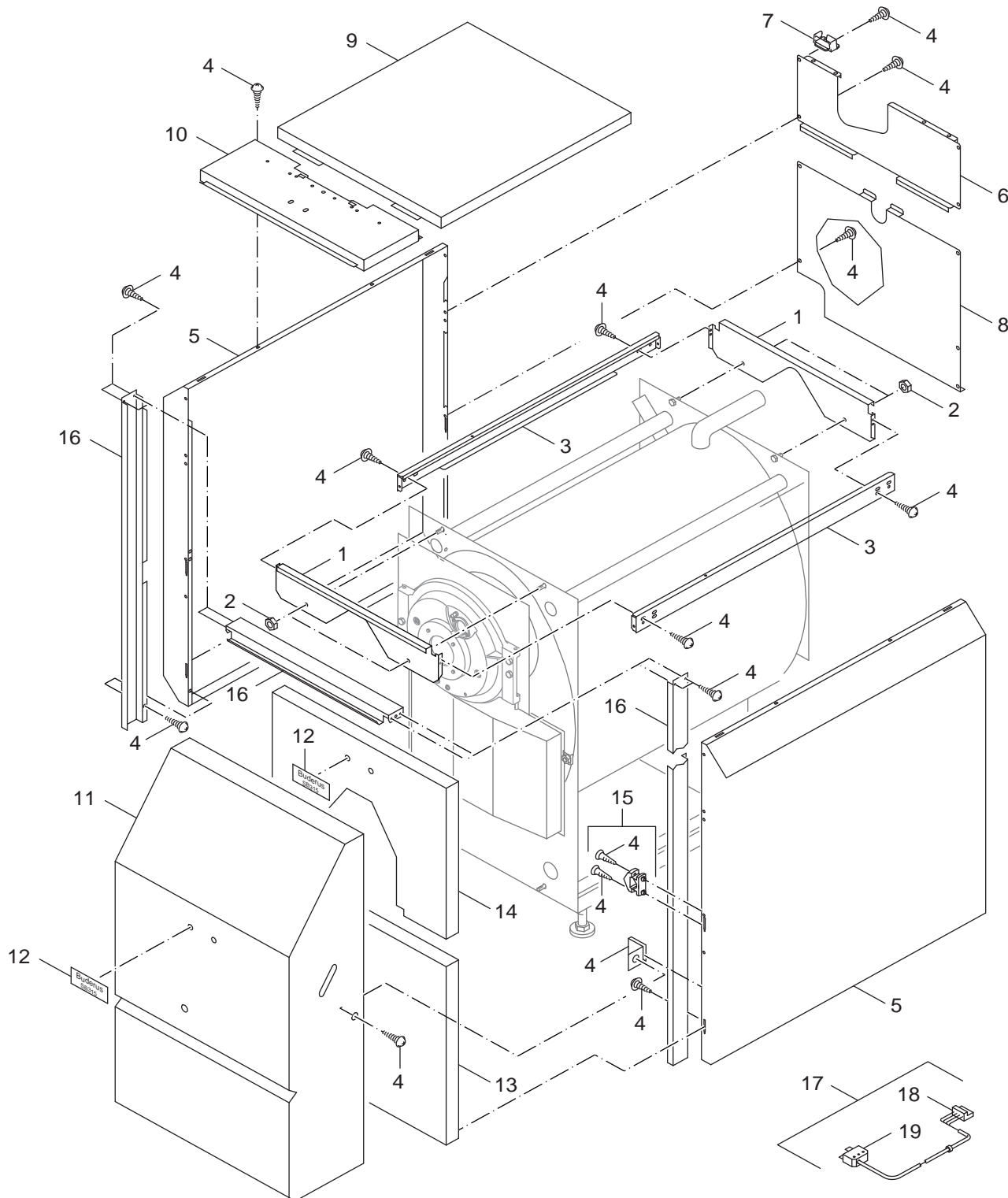
1023881.aa.RS-Brennertür SB305/SB315 39-110kW (geliefert ab 04/2004)

Brennertür SB305/SB315 39-110KW >04/2004
 Burner door SB305/SB315 39-110KW

Logano plus SB315 G und SB315 O
Herstelldatum >06/2009

4

Ersatzteilliste
Spare parts list



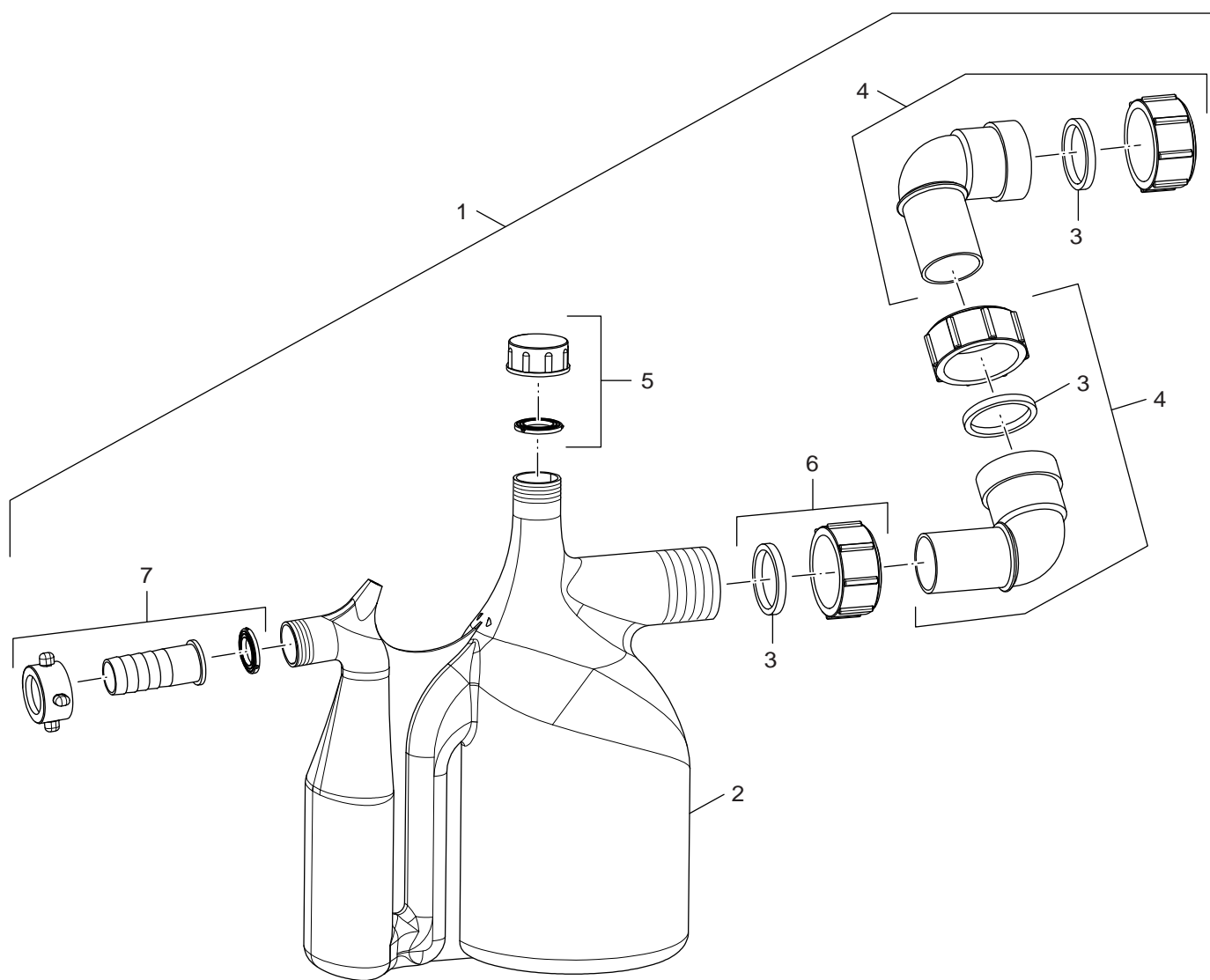
99902355.aa.RS-Verkleidung SB315/SB315U

Verkleidung SB315/SB315U
Casing SB315/SB315U

Logano plus SB315 G und SB315 O
Herstelltdatum >06/2009

7

Ersatzteilliste
Spare parts list



6720905740.aa.RS-Siphon SB315/SB615 145mm Sperrhöhe

Siphon SB315/SB615 - 145mm
 siphon SB315/SB615 - 145mm

Logano plus SB315 G und SB315 O
Herstelldatum >06/2009

8

Übersetzungsliste
List of translations

Pos	Description
1 Element of construction	
1	Boiler_block SB315-50 cpl
2	Deflection hood SB315 90-115kW V2
3	Insulating material SB315 50-70KW
4	Gasket 5x10x9x5750mm silicone S adhesive
5	Hexagon nut DIN6923 M8 A3K (10x)
6	Fixing Bracket 32
7	Thermal insulation diverting hood SB315
8	Thermal insulation front SB315 50-115kW
9	Thermal insulation boiler block part 1
10	Retaining spring (10Pc)
11	Thermal insulation boiler block Part 2
12	Thermal insulation rear panel SB315
13	Sensor well R 3/4"x150mm long
14	Clean-out cover D224 SB315/615 50-185kW
15	Clean-out cover D=224mm SB615 145-185KW
16	Packing cords GP14x1650mm long
17	Thermal insulation clean-out cover
18	Hex nut DIN6923-M10-8.8-A3K with
19	Exhaust collector SB315-50/70KW V3
20	Wing nut DIN315-C M8 CUZn (2x)
21	Washer DIN125 A3K (10x)
22	Clean-out cover for Flue gas header
23	Device foot M12x71mm long
24	Flue pipe sealing collar DN150 SB315
25	Boiler plinth SB315 50- 115KW
	Hinge SB315 Set (4 piece)
4 Element of construction	
1	Burner door SB315 50-70kW V2 burner
2	Rivet DIN 1472 8x40mm (2pieces)
3	Pressure tapping G1/8"
4	Inspection port plug cover
5	Gasket D42x52x1,5mm
6	Glass pane D49,5x5mm repl pack (1x)
7	Washer DIN125 10,5x2 (10x)
8	Hex bolt ISO4017 M10x35 8.8
9	Thermal insulation burner door
10	Insulating mat set
11	Packing cords GP14x1650mm long
	Fixing parts kit for burner doors
	Install material thermal insulation door
7 Element of construction	
1	Tie-bar front and rear SB315 50-115KW
2	Hexagon nut DIN6923 M8 A3K (10x)
3	Tie-bar right/left SB315 50-115KW
4	Installation material casing SB315
5	Side panel right/left SB315 50-115KW
6	Rear panel top SB315 50-115KW
7	Cable clip
8	Rear panel bottom SB315 50-115KW
9	Hood rear SB315 50-115KW
10	Hood front SB315 size 50-115KW
12	Device label "Logano plus SB315"
13	Front panel bottom SB315 50-115KW
14	Front panel top SB315 size 50-115KW
15	Strain relief
17	Burner connecting cable 4300mm long

Gerätetypen
Types of appliances

Gerät Appliance	Bestell-Nr. Ordering no.	Land Country	Bemerkungen Remarks
SB315-50 G	8 718 571 073	Deutschland	
SB315-50 O	8 718 571 093	Deutschland	
SB315-70 G	8 718 571 074	Deutschland	
SB315-70 O	8 718 571 094	Deutschland	
SB315-90 G	8 718 571 075	Deutschland	
SB315-90 O	8 718 571 095	Deutschland	
SB315-115 G	8 718 571 076	Deutschland	
SB315-115 O	8 718 571 096	Deutschland	

Bosch Thermotechnik GmbH
Sophienstraße 30-32
D-35576 Wetzlar
www.buderus.de

Buderus